

Instruções de segurança

Liquipoint T FTW31, FTW32

II 2 G Ex ia IIC Gb

II 2 G Ex ia [ia] IIC Gb



Liquipoint T FTW31, FTW32

Sumário

Sobre este documento	4
Documentação associada	4
Documentação adicional	4
Certificados do fabricante	4
Endereço do fabricante	5
Outras normas	5
Código de pedido estendido	5
Instruções de segurança: Geral	7
Instruções de segurança: Condições especiais	7
Instruções de segurança: Instalação	8
Tabelas de temperatura	9
Dados de conexão	9

Sobre este documento



Este documento foi traduzido para diversos idiomas. Juridicamente estabelecido é apenas o texto original em inglês.

O documento traduzido em idiomas da UE está disponível:

- Na área de download do site da Endress+Hauser: www.endress.com -> Downloads -> Manuais e Folhas de Dados -> Tipo: Instruções de Segurança Ex (XA) -> Pesquisa de texto:...
- No Device Viewer: www.endress.com -> Ferramentas de produtos -> Informações específicas de Acesso ao equipamento -> Recursos de verificação do equipamento



Caso ainda não esteja disponível, o documento pode ser solicitado.

Documentação associada

Este documento é parte integrante destas Instruções de operação:
KA00204F/00, TI00375F/00

Documentação adicional

Brochura sobre proteção contra explosão: CP00021Z/11

A brochura sobre proteção contra explosão está disponível:

- Na área de download do site da Endress+Hauser: www.endress.com -> Downloads -> Brochuras e Catálogos -> Pesquisa de texto: CP00021Z
- No CD para equipamentos com documentação baseada em CD

Certificados do fabricante

Declaração de conformidade da CE

Número de declaração:
EG03009

A Declaração de Conformidade da UE está disponível:
Para fazer download é só acessar o site da Endress+Hauser:
www.endress.com -> Downloads -> Declaração ->
Tipo: Declaração UE -> Código do produto: ...

Certificado de vistoria tipo UE

Número do certificado:
TÜV 03 ATEX 2069X

Lista de normas aplicadas: consulte Declaração de conformidade da UE.

Endereço do fabricante	Endress+Hauser SE+Co. KG Hauptstraße 1 79689 Maulburg, Alemanha Endereço da fábrica: veja etiqueta de identificação.
Outras normas	Entre outras coisas, as seguintes normas devem ser observadas na versão atual para instalação apropriada: <ul style="list-style-type: none"> ▪ IEC/EN 60079-14: "Atmosferas explosivas - Parte 14: projeto, seleção e montagem das instalações elétricas" ▪ EN 1127-1: "Atmosferas explosivas - Prevenção e proteção contra explosão - Parte 1: Conceitos básicos e metodologia"
Código de pedido estendido	O código de pedido estendido é indicado na etiqueta de identificação, que é afixado ao equipamento de forma que fique visível. Informações adicionais sobre a etiqueta de identificação são fornecidas nas Instruções de operação associadas.

Estrutura do código de pedido estendido

FTW3x	-	*****	+	A*B*C*D*E*F*G*..
<i>(Tipo do equipamento)</i>		<i>(Especificações básicas)</i>		<i>(Especificações opcionais)</i>

* = Espaço reservado

Nesta posição, uma opção (número ou letra) selecionada a partir da especificação é exibida ao invés dos espaços reservados.

Especificações básicas

Os recursos absolutamente essenciais para o equipamento (recursos obrigatórios) são descritos em especificações básicas. O número de posições depende do número de recursos disponíveis. O opcional selecionado de um recurso pode consistir de várias posições.

Especificações opcionais

As especificações opcionais descrevem os recursos adicionais para o equipamento (recursos opcionais). O número de posições depende do número de recursos disponíveis. Os recursos têm uma estrutura de 2 dígitos para ajudar na identificação (por exemplo, JA). O primeiro dígito (ID) representa o grupo de recursos e consiste de um número ou uma letra (por exemplo J = teste, certificado). O segundo dígito constitui o valor que se refere ao recurso dentro do grupo (por exemplo, A = 3,1 material (peças úmidas), certificado de inspeção).

Mais informações detalhadas sobre esse equipamento são fornecidas nas seguintes tabelas. Essas tabelas descrevem as posições individuais e IDs no código de pedido estendido que são relevantes às áreas classificadas.

Código de pedido estendido: Liquipoint T



As especificações a seguir reproduzem uma parte da estrutura do produto e são usadas para atribuir:

- Essa documentação para o equipamento (usando o código do pedido estendido na etiqueta de identificação).
- As opções do equipamento citados no documento.

Tipo do equipamento

FTW31, FTW32

Especificações básicas

Posição 1 (Aprovação)		
Opção selecionada		Descrição
FTW3x	D	ATEX II 2 G Ex ia IIC T5 Gb ¹⁾ ATEX II 2 G Ex ia ia IIC T6 Gb ²⁾ WHG, XA, detecção de vazamento, observe as instruções de segurança (XA) (carregamento eletrostático)

1) Apenas em conexão com a posição 7 = 0

2) Apenas em conexão com a posição 7 = 8

Posição 7 (Componentes eletrônicos, Saída)		
Opção selecionada		Descrição
FTW3x	0	Instrumentação separada
	8	FEW58; NAMUR

Especificações opcionais

Nenhuma opção específica para áreas classificadas está disponível.

Instruções de segurança: Geral

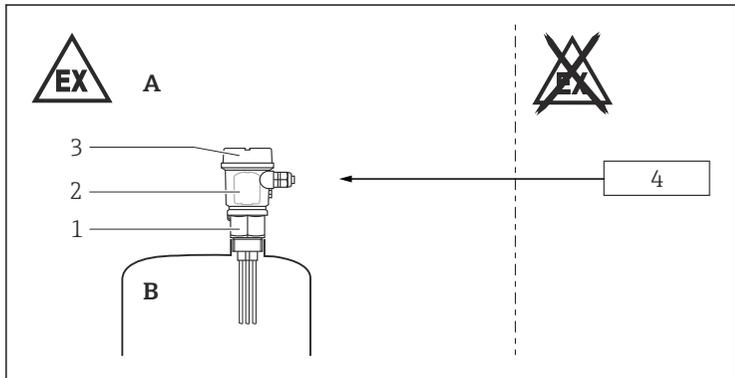
- O equipamento é destinado para uso em atmosferas explosivas conforme definido no escopo de EN IEC 60079-0 ou normas nacionais equivalentes. Se não houver atmosferas potencialmente explosivas presentes ou se forem tomadas medidas de proteção adicionais: O equipamento pode ser operado de acordo com as especificações do fabricante.
- Em conformidade com a instalação e as Instruções de segurança nas Instruções de Operação.
- Os colaboradores devem atender as seguintes condições para montagem, instalação elétrica, comissionamento e manutenção do equipamento:
 - Serem adequadamente qualificados para os papéis e tarefas que irão executar
 - Serem treinados em proteção contra explosão
 - Estar familiarizados com as regulamentações nacionais
- Instale o equipamento de acordo com as instruções do fabricante e regulamentações nacionais.
- Não opere o equipamento fora dos parâmetros elétricos, térmicos e mecânicos especificados.
- Evitar carga eletrostática:
 - De superfícies de plástico (ex. invólucro, elemento do sensor, envernização especial, placas adicionais instaladas, ...)
 - De capacidades isoladas (ex. placas metálicas isoladas)

Instruções de segurança: Condições especiais

- As sondas podem ser usadas em gases de Grupo IIC se for necessário evitar carga eletrostática (ex. através de atrito, limpeza, manutenção, fluxo forte do meio). Essas sondas são identificadas pelo sinal de aviso "Evitar descarga elétrica".
- Evite o carregamento eletrostático do equipamento (por ex. fricção, limpeza, manutenção, forte vazão do meio).
- Para evitar a carga eletrostática: Não esfregue as superfícies com pano seco.
- Em caso de envernização especial adicional ou alternativo no invólucro ou em outras peças de metal ou em placas adesivas:
 - Observe o perigo de carga e descarga eletrostática.
 - Não instale nas proximidades de processos (≤ 0.5 m) que gerem cargas eletrostáticas fortes.

Instruções de segurança: Instalação

Especificação básica, posição 7 = 8



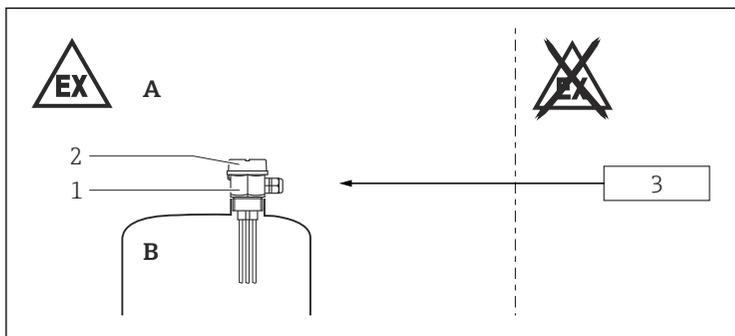
A0038912



1

- A Zona 1
- B Tanque; Zona 1
- 1 FTW3x
- 2 Unidade eletrônica
- 3 Invólucro
- 4 Unidade de fonte de alimentação intrinsecamente segura associada

Especificação básica, posição 7 = 0



A0038913



2

- A Zona 1
- B Tanque; Zona 1
- 1 FTW3x
- 2 Invólucro
- 3 Equipamento associado certificado

- Observe as normas pertinentes quando interconectar circuitos intrinsecamente seguros.
- Para manter o grau de proteção do invólucro IP66: instale corretamente a tampa do invólucro e os prensa-cabos.

Tabelas de temperatura

Especificação básica, posição 7 = 8

Classe de temperatura	Temperatura do processo T_p (processo)	Temperatura ambiente T_a (ambiente)
T6	$\leq 85\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +60\text{ °C}$

Especificação básica, posição 7 = 0

Classe de temperatura	Temperatura do processo T_p (processo)	Temperatura ambiente T_a (ambiente)
T5	$\leq 95\text{ °C}$	$-40\text{ °C} \leq T_a \leq +95\text{ °C}$

Dados de conexão

<i>Especificação básica, Posição 7 = 8</i>	Dados elétricos
NAMUR input	$U_i = 16\text{ V}_{DC}$ $I_i = 52\text{ mA}$ $P_i = 242\text{ mW}$ $L_i = \text{desprezível}$ $C_i = \text{desprezível}$
Saída sensor-sonda	$U_o = 7.2\text{ V}_{DC}$ $I_o = 1.6\text{ mA}$ $P_o = 3\text{ mW}$ $L_o = 1\text{ H}$ $C_o = 11.8\text{ }\mu\text{F}$



71562488

www.addresses.endress.com
